



הוראות הפעלה והתקנה למייבש כביסה עם מעבה

TD-C70210E
TD-C70212E
TD-C70215E
TD-C70216E

⚠ נא קראו בקפידה את הוראות הבטיחות לפני השימוש!

תודה על שרכשתם מכונת כביסה אוטומטית מתוצרת LG.
נא קראו בזהירות חוברת זו, היא מספקת הוראות בדבר התקנה, שימוש ותחזוקה בטוחים.
שמרו אותה בהישג יד לעיון בעתיד. רשמו את קוד הדגם והמספר הסידורי של מכונת הכביסה שלכם.

יבוא ושיווק: א. ס. ובניו בע"מ
רח' יציב 128, ת.ד. 47145, א.ת. עטרות



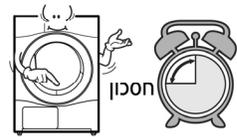
תוף בקיבולת גבוהה ביותר
 למייבש הכביסה של LG תוף קיבולת של 7.0 ק ג (בהלתאם לדגם) הנחשבת לקיבולת הגבוהה ביותר.



צריכת אנרגיה נמוכה
 החיסכון באנרגיה מושג באמצעות עיצוב הנדסי חדשני של מערכת הייבוש ובאמצעות מערכת בקרת חימום המאפשרת השגת יעילות מרבית וחיסכון אמיתי בהוצאות.



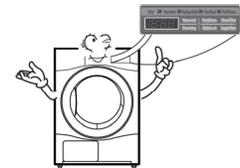
זמן ייבוש מופחת
 זמן הייבוש מתקצר באמצעות מנגנון הזרמת אוויר יעילה ומערכת חימום משופרת.



פעולה שקטה חדשנית
 פליטת הרעש מופחתת באמצעות טכנולוגיית ספיגת רעש ומיסוך.



שימוש קל
 בקרה אלקטרונית עם צג LED רחב.



4.....הוראות בטיחות

7.....הוראות התקנה

10.....מראה ומבנה

11.....הפעלת מייבש הכביסה שלכם

15.....פעולות נוספות

16.....הטיפול במייבש הכביסה

21.....עצות נוספות לשימוש נכון

23.....מדריך לאיתור תקלות

25.....נתונים טכניים

26.....אחריות

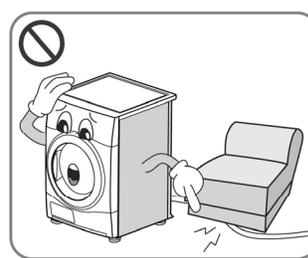
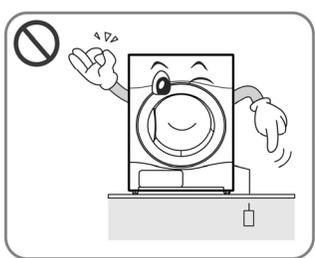
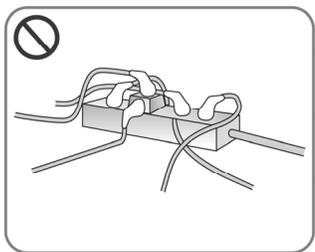
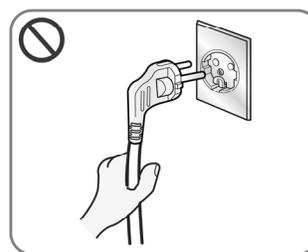
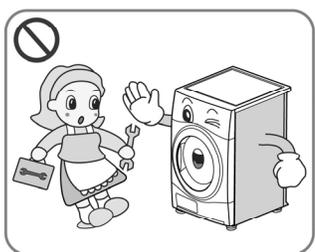
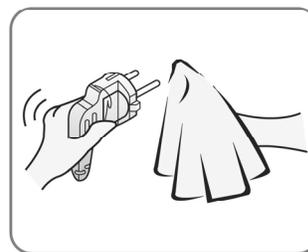
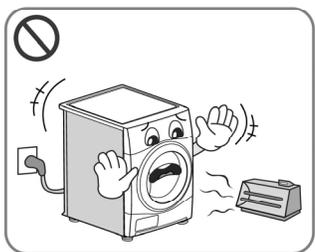
בגב החוברת..... תחנות שירות ברחבי הארץ

כדי לסייע לכם להפחית סכנת התחשמלות, שריפה, נזקי גוף או רכוש בעת השימוש במייבש, פעלו על-פי הוראות הבטיחות הבסיסיות.

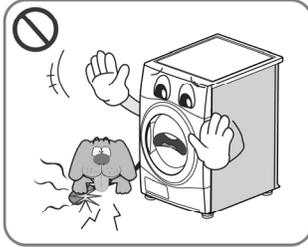
אזהרה ⚠

אי ביצוע כללי הבטיחות המפורטים להלן עשוי להסתיים בפגיעה חמורה או אף במוות.

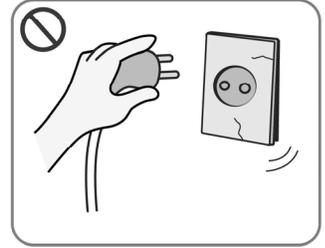
פעולות שאין לבצע

- | | | | |
|--|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • אל תגרמו נזק לכבל החשמל ואל תניחו עליו חפצים כבדים. • כבל חשמל פגום עשוי לגרום לפריצת אש או להתחשמלות. |  | <ul style="list-style-type: none"> • לפני החיבור לרשת החשמל, וודאו ששקע החשמל מוגן בהארקה תקנית ובנתיך של 16A לפחות. • היעדר הארקה עשוי לגרום להתחשמלות. |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • אל תאחזו את כבל החשמל בידיים רטובות. • אתם עשויים להיחשף לסכנת התחשמלות. |  | <ul style="list-style-type: none"> • אל תחברו את מייבש הכביסה לרשת החשמל באמצעות שקע מפצל או כבל מאריך. • עשויה להיגרם התחממות יתר ופריצת אש. |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • אחזו בתקע ולא בכבל החשמל כדי לנתק את המייבש מרשת החשמל. • מוליך בכבל החשמל עשוי להיקרע ולגרום לפריצת אש או התחשמלות. |  | <ul style="list-style-type: none"> • בעת התקנת המייבש, אל תסירו את המכסה העליון. • הסרת המכסה עשוי לגרום לקצר חשמלי, פריצת אש או התחשמלות. |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • נגבו לכלוך וכתמים מסביב לכבל החשמל והכניסו אותו בזהירות לשקע בקיר. • לכלוך וחיבור רופף עשויים לגרום לפריצת אש. |  | <ul style="list-style-type: none"> • הרחיקו את המייבש מתנור, נרות או כל מכשיר אחר עם להבה גלויה. • החום הגבוה עשוי לגרום להתכת חלקים מסוימים או פריצת אש. |  |

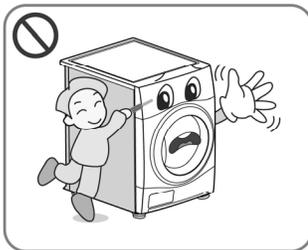
• מנעו מחיות לכרסם את המייבש.
.....
חיות הבית עשויות להתחשמל למוות או לגרום נזק למייבש.



• נתקו את המייבש מרשת החשמל אם כבל החשמל, התקע או השקע פגומים.
.....
סכנה מפני פריצת אש והתחשמלות.



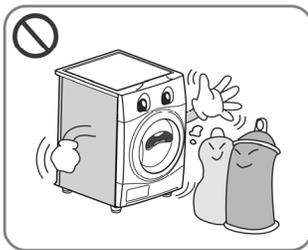
• אל תלחצו על לחצן בקרה בחפץ חד כמו למשל מברג או סיכה.
.....
סכנת התחשמלות.



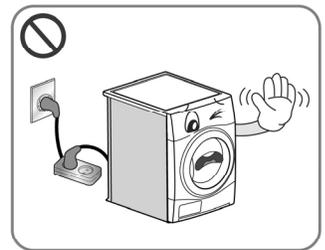
• אל תתקינו או תאחסנו את המייבש במקום בו יהיה חשוף לפגעי מזג האוויר.
.....
אתם עשויים להיחשף לסכנת התחשמלות, פריצת אש, פעולה לא תקינה או עיוות.



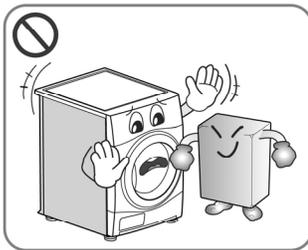
• אל תייבשו פריטים שנוקו, כובסו, נטבלו או הוכתמו בממסים דליקים או נפיצים (כמו למשל, שעווה, נפט, צבע, בנדין, תכשירים לניקוי יבש, נפט וכו').
.....
סכנת פיצוץ או התלקחות אש.



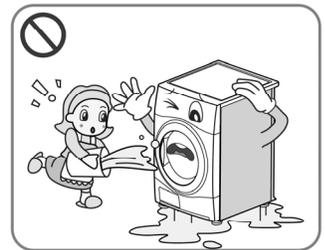
• אל תשתמשו בשקע מפצל או בכבל מאריך כדי לחבר את המייבש לרשת החשמל.
.....
עשויה להיגרם התחממות יתר ופריצת אש.



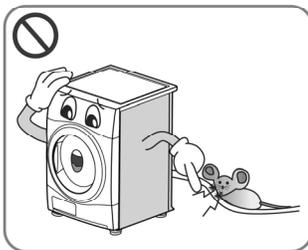
• אל תשתמשו בחומרים דליקים בקרבת המייבש.
.....
עשויים להיווצר גזים רעילים, וסכנת פיצוץ או התלקחות אש.



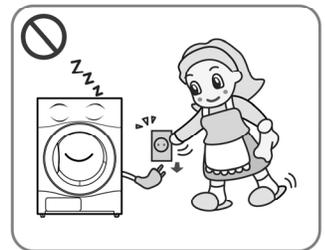
• אל תתיזו מים על מייבש הכביסה.
.....
סכנה מפני פריצת אש והתחשמלות.



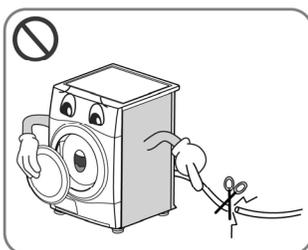
• אל תציבו את המייבש במקום בו שורצים חרקים ומזיקים.
.....
החרקים או המזיקים עשויים לגרום נזק לרכיבים הפנימיים או להתחשמל.



• נתקו את המייבש מרשת החשמל לפני פעולות ניקוי ותחזוקה או כשאין הוא בשימוש.
.....
מים או לכלוך עשויים לגרום התחשמלות.



• לפני השלכת המכשיר הישן, פרקו את הדלת וחתכו את כבל החשמל קרוב כדי למנוע מילדים לשחק או לנסות ולהשתמש בו מחדש.
.....
סכנת הילכדות ילדים קטנים בתוך המייבש או סכנת התחשמלות.

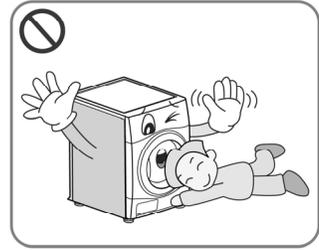


• אל תאפשרו לילדים או לחיות מחמד לשחק על או בתוך המייבש.
.....
ילדים עלולים ליפול. ילדים או חיות מחמד עשויים להיפצע מחלקים נעים או להיחנק בתוך התוף.



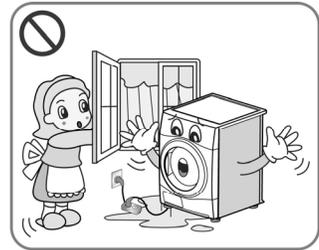
• השגו וודאו שילדים לא ישחקו במייבש הכביסה.

ילדים עלולים ליפול. ילדים או חיות מחמד עלולים להיפצע מחלקים נעים או להיחנק בתוך התוף.



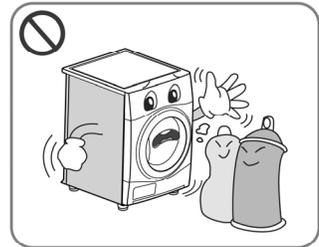
• אם המכשיר מחובר לכבל מאריך או לשקע מפצל, עליכם למקם את השקע כך שלא יירטב או ייחשף לרטיבות.

הדבר עלול לגרום להתחשמלות, שריפה, פעולה לא תקינה ועיוות השקע.



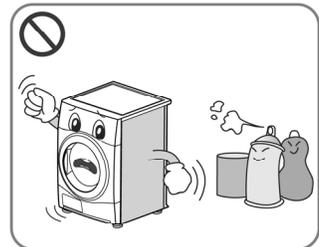
• פריטי לבוש שהוכתמו או הוטבלו בשמן צמחי או שמן בישול, עלולים להתלקח ואין להכניסם למייבש.

סכנת פיצוץ או התלקחות אש.



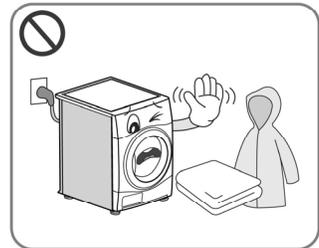
• אין להכניס לתוף המייבש פריטים שעברו ניקוי, נטבלו, או הוכתמו בנפט /דלק, תמיסות לניקוי יבש או חומרים דליקים או נפיצים אחרים.

סכנת פיצוץ או התלקחות אש.



• פריטים העשויים מקצף, גומי, פלסטיק או אריגים הרגישים לחום (כמו למשל, שטיחים לחדר אמבטיה, שטיחונים למניעת החלקה, או מעילי גשם) אין לייבש במייבש כביסה.

חימום פריטים אלו עלול לגרום להתלקחותם.



• אין להכניס למייבש פריטים העשויים מפלסטיק כמו למשל, כובעי אמבטיה או סינרי תיבוקות עמידים למים.

פריטים אלו עלולים לגרום לפיצוץ ופריצת אש.



ההנחיות הבאות ינחו אתכם בשלבים הראשונים להתקנת המייבש. שימו לב שכל סעיף במדריך זה מספק מידע חשוב בנוגע להכנת המייבש ולשימוש בו. חשוב מאד שתקראו את כל המדריך לפני ההתקנה או השימוש במייבש. הקפידו לפעול לפי כל האזהרות וההתראות. הוראות התקנה אלו מיועדות למתקינים מוסמכים. קראו בקפידה את כל הוראות ההתקנה.

מידע בנוגע לבטיחות

סכנת פציעה

המייבש כבד מאוד, אל תנסו להרים אותו לבד. אל תאחזו בחלק בולט כלשהו של המייבש, כמו למשל, כפתור בורר מצבי הפעולה או הדלת, כדי להרים את המייבש. חלקים אלו עלולים להישבר.

סכנת מעידה

קיימת סכנת מעידה מצינורות או כבלים תלויים. וודאו שצינורות או כבלים לא מהווים מכשול.

בדקו האם המייבש נפגע בעת ההובלה.

אל תחברו את המייבש לרשת החשמל אם נתגלו סימני נזק.

במקרה של ספק, פנו לתחנת השרות הקרובה למקום מגוריכם (עיינו ברשימה שבגב החוברת). עליכם לרוקן את מי העיבוי ואת תוף המייבש לפני הזזה או הובלה.

אל תציבו את המייבש בקרבת תנור חימום בגז, תנור בישול, תנור חימום או גריל, משום שלהבות עשויות לגרום נזק למייבש.

כאשר המייבש מותקן מתחת למשטח עבודה, השאירו מרווח של 15 ס"מ מכל אחד מדפנות המייבש כדי לאפשר זרימה של אוויר מפתח האוורור האחורי. זרימת האוויר חיונית לעיבוי המים במהלך הייבוש.

אם המייבש מותקן ליד או מעל למכונת כביסה, עליכם להשתמש בשקעים נפרדים לכל אחד מהמכשירים. אין להשתמש במפצל או בכבל מאריך.

תוכלו להעמיד את המייבש מעל למכונת כביסה, כדי לחסוך מקום.

ערכת התקנה מיוחדת הנדרשת לכך תוכלו לרכוש באחת מתחנות השרות המוסמכות ברחבי הארץ (עיינו ברשימה שבגב החוברת).

הנחיות להעמדת מייבש הכביסה מעל מכונת כביסה

תוכלו להציב את מייבש הכביסה של LG מעל למכונת כביסה עם פתח תוף קדמי. לשם כך יש להשתמש בערכת התקנה מיוחדת (עיינו בעמוד הבא). את ההתקנה יש לבצע באמצעות מתקין מנוסה, כדי להבטיח את יציבות מכונת הכביסה והמייבש. התקנה לא מקצועית עלולה לגרום לנפילת המייבש. לכן, חשוב מאד לפנות לתחנת השרות הקרובה למקום מגוריכם (עיינו ברשימה שבגב החוברת) כדי שטכנאי מורשה ומיומן יבצע את כל עבודות ההתקנה והצבת המייבש מעל מכונת הכביסה.

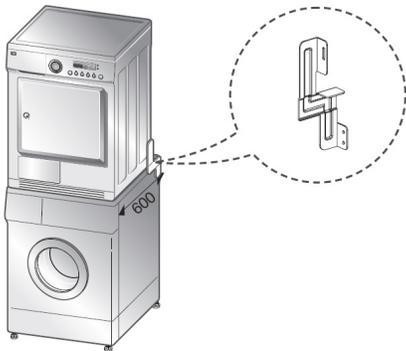
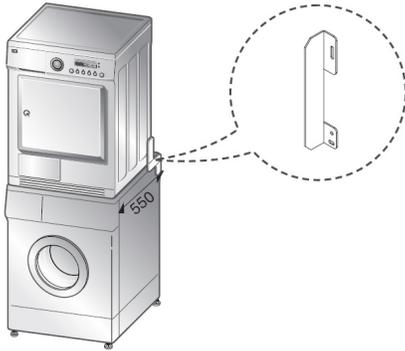
⚠️ זהירות

אמצעי זהירות להגנה על כבל החשמל

את מייבש הכביסה מומלץ לחבר לקו חשמל המזין אך ורק את המייבש ולא מכשירי חשמל נוספים. בדקו את נתוני המייבש כדי להבטיח שקו החשמל המזין את המייבש יכול לספק את הזרם הנדרש להפעלה בטוחה של המייבש (בדרך כלל נתיך של 16A לפחות). אל תעמיסו יתר על המידה את השקע בקיר. שקע רופף או פגום, כבל מאריך בלוי, בידוד פגום או מערך של כבל החשמל מסוכן. כל אחד ממצבים אלו עשוי לגרום סכנה לפריצת אש או התחשמלות. בדקו בקביעות את מצבו של כבל החשמל של המייבש ואם מתגלה נזק כלשהו בכבל החשמל נתקו את המייבש מרשת החשמל ופנו לתחנת השרות הקרובה למקום מגוריכם (עיינו ברשימה שבגב החוברת). רק טכנאי מורשה ומיומן רשאי להחליף את כבל החשמל בחדש. הגנו על כבל החשמל מפני נזקים מכאניים כמו למשל, פיתול, צביטה, מעיכה בדלת סגורה, דריכה וכיוצ"ב. השגיחו במיוחד על מצב התקע, השקע בקיר ונקודת החיבור של כבל החשמל למייבש.

ערכת התקנה על מכונת כביסה

על מנת להתקין מייבש זה על מכונת כביסה עם פתח תוף קדמי של LG, יש צורך להשתמש בערכת התקנה מקורית של LG.



הוראות הארקה

מייבש כביסה זה יש לחבר אך ורק לשקע המוארק בהארקה תקנית במקרה של תקלה או פעולה לא תקינה, הארקה מפחיתה את סכנת ההתחשמלות, באמצעות אספקת מוליך של התנגדות נמוכה יותר לזרם החשמל.

מייבש כביסה זה מצויד בכבל חשמל עם מוליך הארקה ותקע עם פין חיבור להארקה. יש להכניס התקע לשקע חשמל מתאים, המותקן כהלכה ומוארק בהתאם לתקני הבטיחות וחוק החשמל.

מפסק זרם דלף

כדי להגביר את הבטיחות, מומלץ לחבר את מייבש הכביסה לקו חשמל המוגן במפסק זרם דלף נגד התחשמלות (מפסק פחת) המנתק את הזינה בזרם דלף של 30 mA.

ניקוז מי העיבוי

מייבש כביסה זה מצויד במשאבה המנקזת את מי ההתעבות למערכת הניקוז הביתית, כך שניתן להשתמש במייבש ללא צורך בריקון מיכל המים.

גודל החלק העליון של מכונת הכביסה

600 מ"מ	550 מ"מ	צורה

• עליכם להשתמש בערכת התקנה בהתאם לגודל המשטח העליון של מכונת הכביסה.

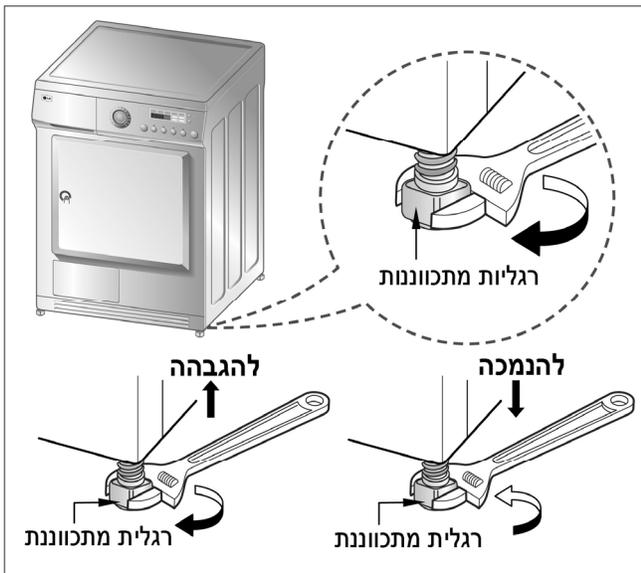
כדי להציב מייבש כביסה זה מעל מכונת כביסה עם פתח תוף קדמי של LG, עליכם לרכוש ערכת התקנה מיוחדת המותאמת לגודל המשטח העליון של מכונת הכביסה.

ערכת ההתקנה תותקן על ידי טכנאי מורשה ומיומן של דיגיטל סרוויס בלבד.

איזון המייבש



1. איזון המייבש מונע רעשים ורעידות לא רצויות. הציבו את המייבש על משטח יציב ומאוזן, במקום שבו מים לא יטפטפו ויקפאו, והרחק ממקום אחסון של חומרים דליקים.



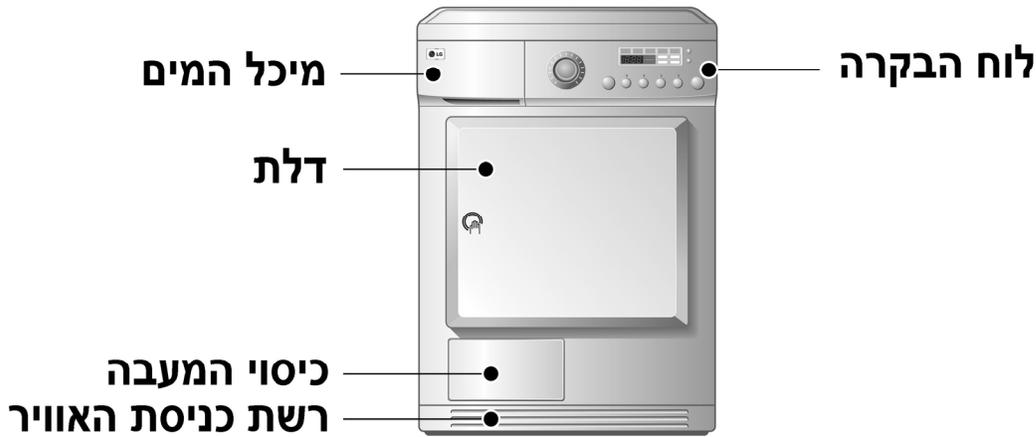
2. אם המייבש אינו מאוזן כהלכה, כוונו את הרגליות המתכווננות הקדמיות כלפי מעלה או מטה, כנדרש.

להרמת המייבש, סובבו את הרגליות בכיוון השעון, ונגד כיוון השעון להנמכתו, עד שלא יתנדנד קדימה ואחורה ומצד לצד.

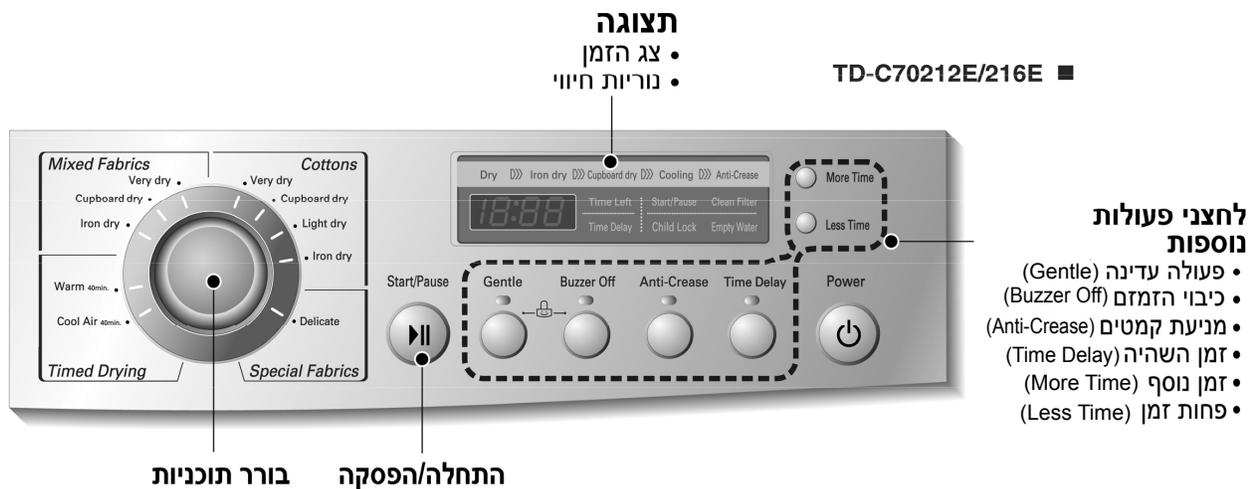


* בדיקת אלכסון.

בעת לחיצה מטה על קצות מייבש הכביסה, אסור שהמייבש ינוע כלל כלפי מעלה או מטה (אנא בצעו את הבדיקה בשני קצוות אלכסוניות). אם המכונה מתנדנדת בעת לחיצה על המשטח העליון בשתי קצוות אלכסוניות, כוונו חזרה את הרגליות.



לוח הבקרה



ה פעלת המייבש שלכם

טבלת תוכניות ייבוש

תוכנית רגילה	תוכניות אלקטרוניות לייבוש אוטומטיות	
	תוכניות לאריגים מעורבים (הערה) לחצו על לחצן פעולה עדינה "Gentle" לפריטים רגישים לחום	
יבש מאד (Very Dry)	לאריגים עבים ומרופדים שאין צורך לגהץ	מצעי מיטה, מפות שולחן, בגדי ספורט, מעילים, שמיכות
לאחסון בארון (Cupboard dry)	לאריגים שאין צורך לגהץ	חולצות, כותנות
ייבוש לגיהוץ (Iron Dry)	לאריגים שאין צורך לגהץ	מכנסיים, חצאיות, שמלות, חולצות
	כותנה (לבנה וצבעונית) (הערה) לחצו על לחצן פעולה עדינה "Gentle" לפריטים רגישים לחום	
ייבוש מוגבר (Extra Dry)	לאריגים עבים ומרופדים	מגבות, חלוקים ומצעי מיטה
ייבוש מושלם (Very Dry)	לאריגים עבים ומרופדים שאין צורך לגהץ	מגבות, מגבות מטבח, מצעי מיטה
ייבוש לאחסון בארון (Cupboard dry)	לאריגים שאין צורך לגהץ	מגבות רחצה, מגבות מטבח, ביגוד תחתון, גרביים מכותנה
גיהוץ קל (light Dry)	לאריגים המיועדים לגיהוץ קל, לא מוחלט	ציפיות, ציפיות לכריות, מגבות
ייבוש לגיהוץ (Iron Dry)	לאריגים שאין צורך לייבש	מצעי מיטה, מפות שולחן, מגבות, חולצות T ופולו, בגדי עבודה
גיהוץ במכונה (Machine Iron)		מצעי מיטה, מפות שולחן, מגבות
	תוכניות ייבוש לפי זמן נבחר	
חמה (20 דקות) (Warm (20min.))	פריטים קטנים ופריטים שיובשו בייבוש מוקדם אריגים רגילים בטמפרטורה גבוהה במשך כ- 20 דקות	מגבות רחצה, מעילי רחצה, מטליות לשטיפת כלים, מילוי פוך אקרילי
חמה (40 דקות) (Warm (40min.))	פריטים קטנים ופריטים שיובשו בייבוש מוקדם אריגים רגילים בטמפרטורה גבוהה במשך כ- 40 דקות	
אוויר קר (20/40 דקות) (Cool Air (20min.) Cool Air (40min.))	לכל האריגים שיש צורך לאוורר, ייבוש ללא חימום	
מדף ייבוש (Rack dry)	לפריטים שאינם מעוניינים לייבש במייבש	סוויטשרט, סריגים, נעלי ספורט
	אריגים מיוחדים	
צמר (Wool)	לאריגים מצמר	צמר
פריטים עדינים (Delicate)	לפריטים הרגישים לחום כמו למשל אריגים סינתטיים	משי, בגדי נשים דקים, לבני נשים

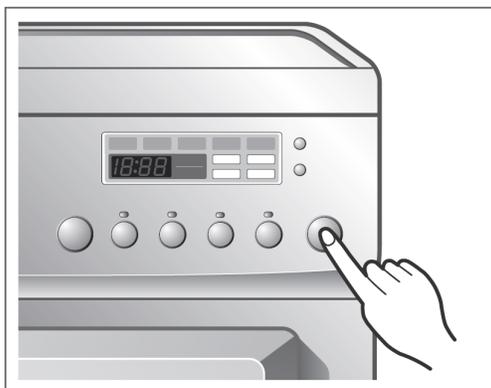
⚠️ זהירות

אם משקל הכבסים קטן מ- 1 ק"ג, לחצו על לחצן ייבוש לפי זמן "Timed Drying Course" לייבוש דברי צמר יש להשתמש בתוכנית "Wool Program" ולאריגים רגישים לחום כולל משי, תחתונים ולבני נשים, יש להשתמש בתוכנית לפריטים עדינים "Delicate Course". אחרת, תוצאות הייבוש של פריטי לבוש אלו לא תהיינה רצויות.

לפני השימוש במייבש הכביסה בפעם הראשונה

- *לפני השימוש הראשון במייבש הכביסה, עליכם לבצע מספר בדיקות. לאחר הסרת חומרי האריזה, בדקו וודאו שאין בעיות במוצר ושהוא הותקן כהלכה.
1. בדקו שהמייבש מאוזן כהלכה. כדי לבדוק את איזון המייבש, לחצו על פינות המשטח העליון של המייבש, וודאו שהרגליות יציבות, וכווננו אותן במידת הצורך.
 2. בדקו את החלקים העיקריים, כגון מיכל המים, המעבה, לוח הבקרה והתוף.
 3. הפעילו את המייבש במשך כ- 5 דקות, כדי לוודא שהתוף מתחמם.
 4. לאחר ההפעלות הראשונות, השאירו את הדלת פתוחה ונתקו את המייבש מרשת החשמל, כדי להיפטר מריח לא רצוי הנוצר בעת מחזורי הפעולה הראשונים.

הפעילו את המייבש



1. הפעילו את המייבש.

תחילה, לחצו על לחצן ההפעלה "Power". נורת החיווי מעל ללחצן תידלק, כדי לחוות שהמכונה מוכנה להפעלה.

2. פתחו את הדלת.

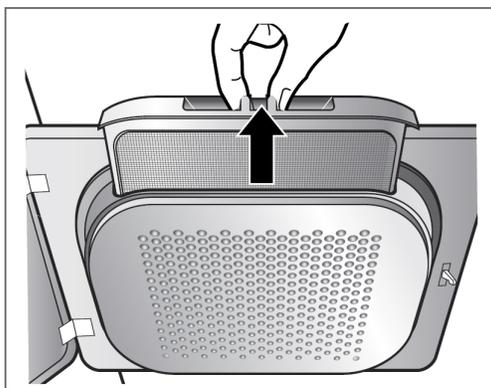
פתחו את הדלת



3. בדקו את מסנן המוך, את מיכל המים ואת המעבה.

עליכם לנקות את מסנן המוך שבפתח הדלת, לאחר או לפני כל פעולת ייבוש. פתחו את הדלת ובדקו אם המסנן נקי. במידה ולא, נקו אותו על פי הנחיות שבעמוד 16. בדקו גם את מיכל המים ואת המעבה, ובמידת הצורך רוקנו אותם, להשגת תוצאות ייבוש טובות יותר.

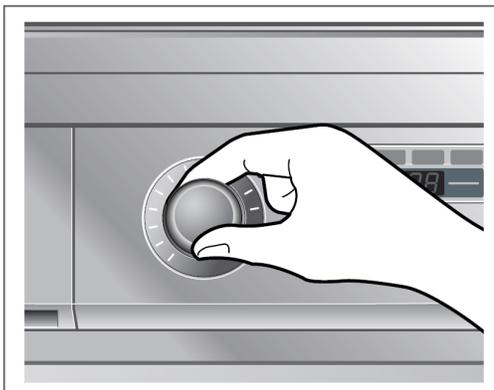
בדקו את מסנן המוך



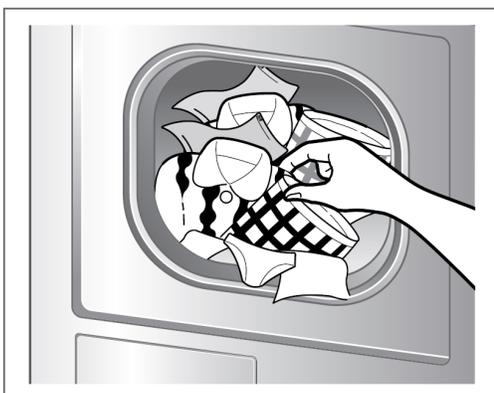
4. מיינו והכניסו את הכבסים לתוך תוף המייבש.

עליכם למיין את הכבסים לפי סוג האריגים ורמת הייבוש הדרושה. קשרו והדקו היטב את כל הרצועות והחגורות בפריטי הכביסה לפני הכנסתם לתוף התוף. מומלץ להכניס את הכבסים ככל שניתן לעומק התוף, כדי להרחיקם מאטם הדלת. כדי למנוע נזק מאטם הדלת ומפריטי הכביסה.

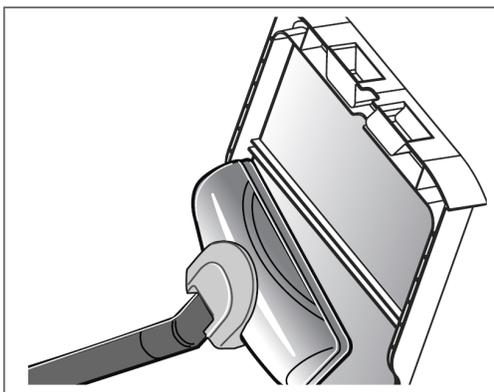
בחרו את
התוכנית
הרצויה



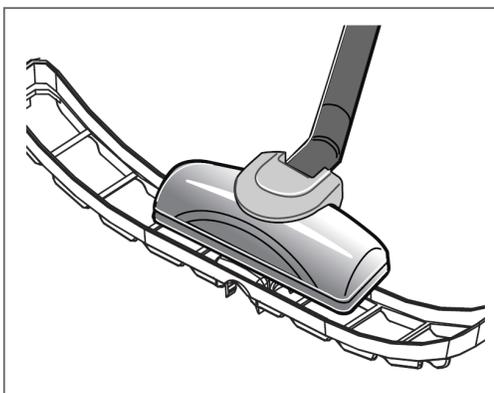
הוציאו את
הכבסים



נקו את מסנן
המוך בדלת



נקו את מסנן
המוך
התחתון



5. סגרו את הדלת.

לפני סגירת הדלת, וודאו שהכבסים מונחים בעומק התוף, וחפצים זרים, במיוחד אלו העשויים מחומרים דליקים, לא נתפסו מסביב לדלת.

⚠ זehירות

- בדקו וודאו שפריטי כביסה לא נתפסו בין דלת התוף ואטם הגומי.

6. בחרו את תוכנית הייבוש הרצויה.

תוכלו לבחור תוכנית ייבוש באמצעות סיבוב כפתור בורר התוכניות עד לתוכנית הרצויה. אם תלחצו רק על לחצן הפעלה/הפסקה Start/ Pause מבלי לבחור בתוכנית ייבוש, מייבש הכביסה ישתמש בתוכנית ייבוש לאחסון בארון Cupboard (למידע נוסף, עיינו בטבלת תוכניות הייבוש בעמוד 11).

7. לחצו על לחצן התחלה Start.

תוכלו לשמוע את תנועת התוף.

8. לאחר סיום תוכנית הייבוש, פתחו את

הדלת והוציאו את הכבסים.

היזהרו! התוף עשוי להיות עדיין חם. (זמן הפעולה משתנה בהתאם לתוכנית או לאפשרויות הנוספות שנבחרו).

9. נקו את מסנן המוך ורוקנו את מיכל

המים.

עליכם לנקות את מסנן המוך לאחר כל מחזור ייבוש.

10. כבו את מייבש הכביסה.

לחצו על לחצן הפעלה/כיבוי "Power".

⚠ זehירות

- בעת השימוש בשואב אבק, היזהרו שהמסנן לא ייקרע. אם עדיין נותרו מעט שאריות של מוך על המסנן, תוכלו להסיר אותן באמצעות מברשת רכה.

- אם תרצו לפתוח את הדלת בזמן שהמייבש בפעולה, לחצו תחילה על לחצן הפעלה/השהייה Start/pause, המתינו עד שהתוף יעצר לגמרי, ורק לאחר מכן פתחו את הדלת.

מדף ייבוש

בדגמים: TD-C70210E/215E

מדף הייבוש מוכנס לתוך המייבש כמתואר באיור.

לפני השימוש הסירו והשליכו את האריזה.

מדף הייבוש מיועד לפריטים שאינכם מעוניינים לייבש במייבש כביסה כמו למשל, סווסטרטים ופריטים מאריגים עדינים.

לשימוש במדף הייבוש:

1. פתחו את דלת המייבש.

2. אל תסירו את מסנן המוך.

3. הניחו את מדף הייבוש מעל תחתית משקוף דלת התוף הפתוחה. הכניסו את קצה המתלה לתוך החלק האחורי של מרכז התוף. הנמיכו את החלק הקדמי של המדף כך שיתמקם מעל מסנן המוך.

4. הניחו פריטים לחים על החלק העליון של המדף.

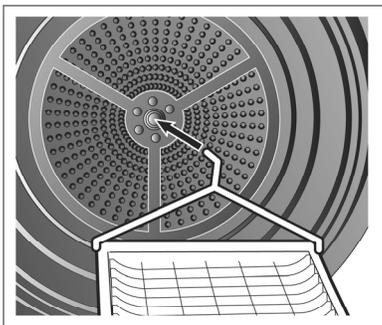
וודאו קיום מרווח אוורור מסביב לפריטים המיועדים לייבוש כדי לאפשר תנועת אוויר חופשית. המדף לא יזוז, אך התוף יסתובב.

5. סגרו את הדלת.

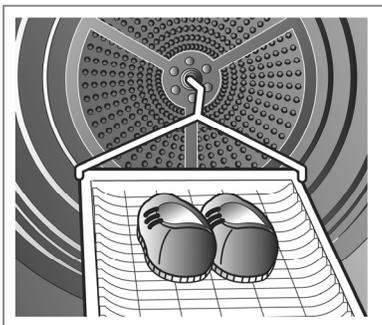
6. בחרו בתוכנית מדף ייבוש.

הערה

בדקו את מסנן המוך והסירו שאריות מוך כלשהן שהצטברו עליו בעת הייבוש.



1. הכניסו את קצה מתלה המדף למרכז התוף.



2. הניחו פריטים עדינים או נעלי ספורט על המדף.

TD-C70210E/215E ■



TD-C70212E/216E ■



זמן השהייה זמן (Time Delay)

- תוכלו להשתמש בפעולת זמן השהייה כדי להשהות את זמן סיום תוכנית הייבוש.
- זמן ההשהיה המקסימאלי הוא 19 שעות.
- זמן ההשהיה הקצר ביותר הוא 3 שעות.
- 1. הפעילו את המייבש.
- 2. בחרו תוכנית.
- 3. כוונו את זמן ההשהיה.
- 4. לחצו על לחצן התחלה/הפסקה Start/ Pause.

תוספת / הפחתת זמן (More / Less Time)

- לחצו על לחצן תוספת זמן More Time או על לחצן הפחתת זמן Less Time עד שהזמן הרצוי יופיע בצג.

הערה

לחצנים אלו זמינים רק בתוכניות ייבוש לפי זמן, ולפני שתלחצו על לחצן Start/Pause.

נעילת ילדים (Child Lock)

- לבטיחות ילדכם, לחצו בו זמנית על לחצן פעולה עדינה Gentle ועל לחצן כיבוי הזמזם Buzzer Off במשך כ- 3 שניות. חיווי נעילת ילדים "Child Lock" יופיע בצג.

הערה

לכיבוי נעילת ילדים, לחצו בו זמנית על לחצן Gentle ועל Buzzer Off במשך כ- 3 שניות.

עדינה Gentle (Gentle)

- פעולה זו מיועדת להקטנה או הגדלת זמן הייבוש באמצעות העלאת או הורדת הטמפרטורה.

הזמזם Buzzer Off (Buzzer Off)

- פעולה זו מאפשרת להפסיק/להפעיל את הזמזם. לאחר הפעלת המכונה ובחירת תוכנית ייבוש, הזמזם ישמיע צליל בעת לחיצה על לחצן כלשהו בלוח הבקרה.
- אם תעדיפו לא לשמוע צליל זה, פשוט לחצו על לחצן כיבוי הזמזם Buzzer Off. לאחר מכן הזמזם יהיה כבוי.

מניעת קמטים (Anti-Crease)

- פעולה זו מונעת היווצרות קמטים וקפלים הנוצרים כשלא מוציאים את הכבסים מיד לאחר סיום תוכנית הייבוש. במצב פעולה זה, המייבש מסובב את התוף במחזוריות.
- אם דלת התוף נפתחת בזמן תהליך מניעת קמטים, הפעולה מתבטלת.

ה טיפול במייבש הכביסה

חשיבות הטיפול והתחזוקה

לא קשה לטפל במייבש הכביסה. כל שעליכם לעשות הוא לבצע את ההנחיות המפורטות להלן.

ניקוי מסנן המוך

נקו את מסנן המוך לאחר כל שימוש ובדקו אותו לפני כל שימוש במייבש. כמו כן, יש לנקות את המסנן אם נורת חיווי ניקוי המסנן "Clean Filter" נדלקת ונשמע צליל "ביפ" בזמן פעולת המייבש:
ניקוי המסנן יפחית את זמן הייבוש ואת צריכת החשמל ויאריך את חיי המייבש.

1. פתחו את הדלת.

2. משכו את המסנן החוצה.

3. נקו את המסנן בשואב אבק או בשטיפה במים זורמים.

4. הרכיבו חזרה את המסנן.
- דחפו את המסנן עד הסוף כדי למנוע הפרעה לסגירת הדלת.

5. סגרו את הדלת.

ניקוי מסנן המוך במהלך תוכנית ייבוש

אם נורת חיווי ניקוי המסנן "Clean Filter" מהבהבת במהלך תוכנית ייבוש, נקו מיד את המסנן.

1. קררו את המייבש ובצעו את הניקוי כמפורט לעיל.
2. לחצו על לחצן הפעלה/הפסקה Start/ Pause.

ריקון מיכל המים

מים שהתעבו בעת תהליך הייבוש נאספים במיכל המים. עליכם לרוקן את המיכל לאחר כל שימוש. אי ביצוע הנחיה זו עשוי לגרום לירידה בביצועי הייבוש. אם בזמן פעולת הייבוש מיכל המים התמלא, תידלק נורת חיווי רוקנו את המים "Empty Water" וישמע צליל "ביפ". במקרה זה, עליכם לרוקן את מיכל המים בתוך שעה אחת.

1. משכו החוצה את מיכל המים.

2. רוקנו את מיכל המים לתוך כיוור.

3. דחפו את מיכל המים חזרה למקומו.

4. לחצו על לחצן התחלה/הפסקה Start/ Pause.

⚠ אזהרה

מי העיבוי אינם מי שתייה.

⚠ זהירות

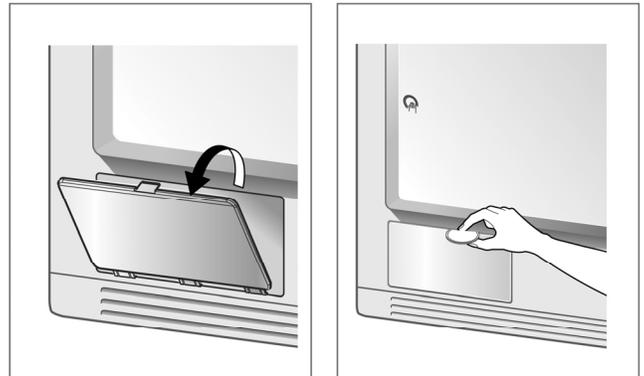
שטפו את מסנן המוך בתמיסת מים חמים ונוזל כלים עדין. ייבשו היטב והרכיבו אותו חזרה.

ה טיפול במייבש הכביסה

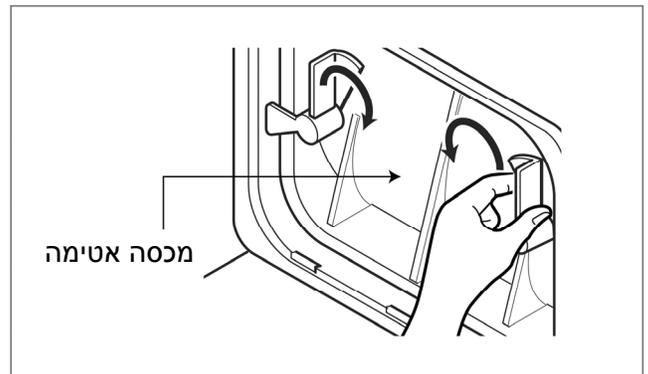
ריקון מיכל המים

המעבה הוא חלק חשוב מאוד להשגת ייבוש יעיל, לכן נדרשות פעולות טיפול מיוחדות מצדכם. מומלץ לנקות את המעבה שלוש או ארבע פעמים בשנה

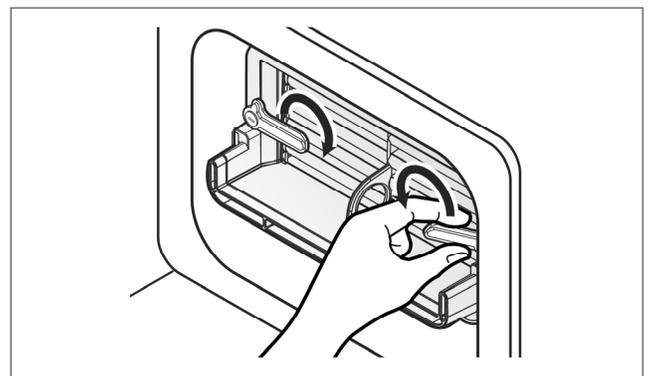
1. פתחו את כיסוי המעבה באמצעות מטבע או מברג שטוח.



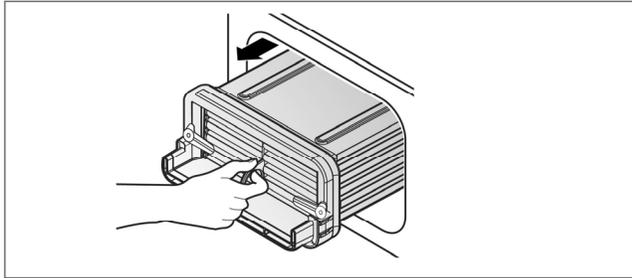
2. פתחו את מכסה האטימה על ידי סיבוב ידית הנעילה.



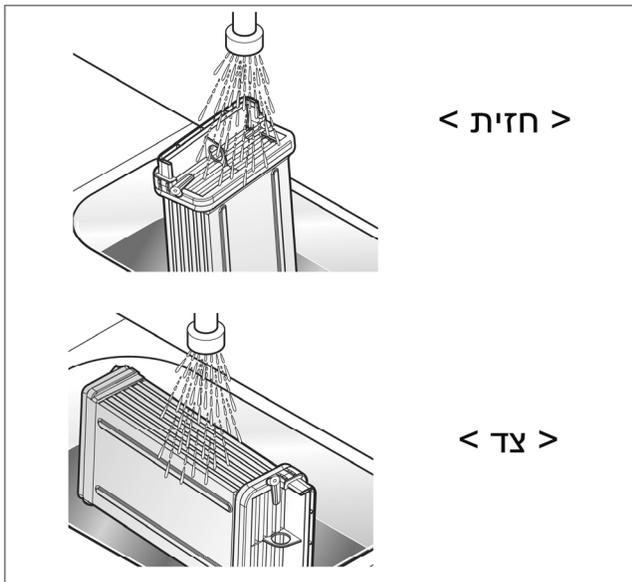
3. שחררו את שני מנופי הנעילה בסיבוב האחד לכיוון השני



4. הוציאו את המעבה על ידי הכנסת אצבע לתוך טבעת המשיכה בחזית המעבה. (אל תפעילו כוח על המעבה).



5. נקו היטב את המעבה במים זורמים והניחו למים לזרום דרך צלעות המעבה.



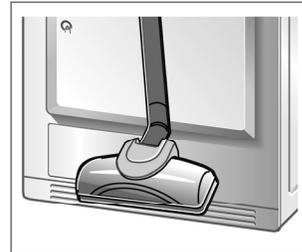
5. הרכיבו חזרה את המעבה בסדר פעולות הפוך.

⚠ זehירות

- הפעלת המייבש בעת שיחידת המעבה סתומה במוך עשויה לגרום נזק למייבש. כמו כן תגדל צריכת האנרגיה.
- אל תשתמשו בחפץ חד כדי לנקות את מחליף החום. אתם עשויים לגרום לו נזק וכתוצאה מכך נזילת מים.
- לעולם אל תפעילו את המייבש ללא מחליף החום.

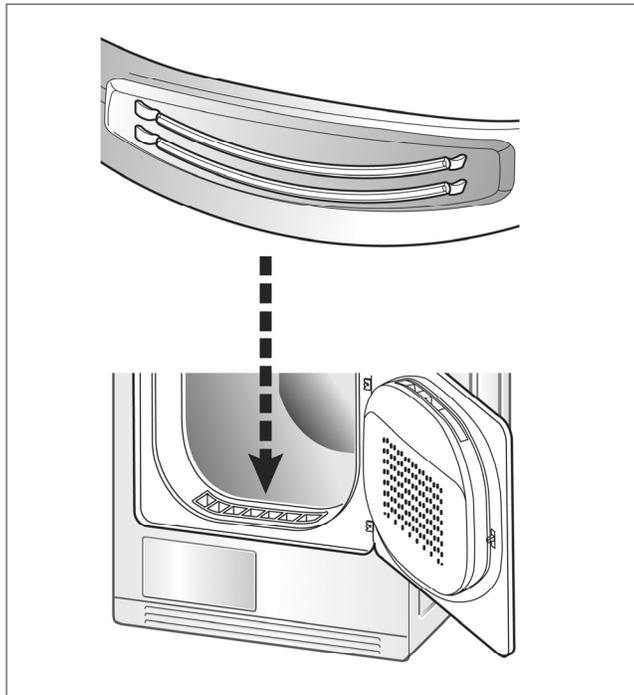
רשת אוורור קדמית

שאבו את רשת האוורור הקדמית 3-4 פעמים בשנה, כדי לוודא שלא הצטבר מוך או לכלוך, העשוי לגרום לזרימת אוויר לא מספיקה.



חיישן לחות

בעת פעולת תוכנית ייבוש, חיישן הלחות מודד את הלחות הנותרת בכבסים, לכן חשוב מאד לנקות את החיישן בקביעות. הסיבה העיקרית לצורך בניקוי היא הסרת אבנית המצטברת על פני החיישן. נגבו את החיישן הממוקם בתוך התוף (כמתואר באיור).

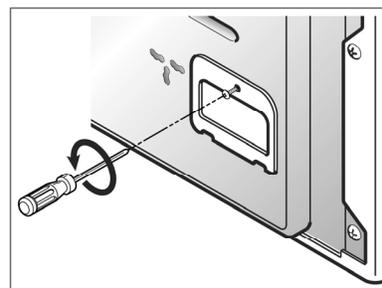


ניקוז חיצוני של מי העיבוי

בדרך כלל, המים המעובים נשאבים אל מיכל המים, שם הם נאספים עד לריקון מיכל המים.

תוכלו לנקז את המים לא רק למיכל, אלא גם באמצעות צינור ניקוז למערכת הניקוז הביתית במיוחד כשהמייבש מותקן מעל למכונת הכביסה. באמצעות ערכת ההתקנה לצנרת הניקוז הביתית, תוכלו לנתב את המים אל צנרת הניקוז הביתית. בצעו את הפעולות הבאות:

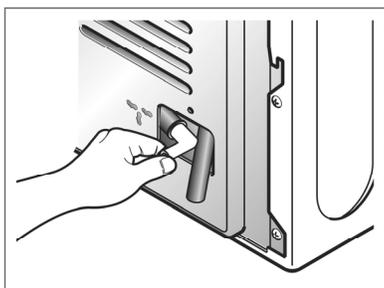
1. שחררו את המכסה



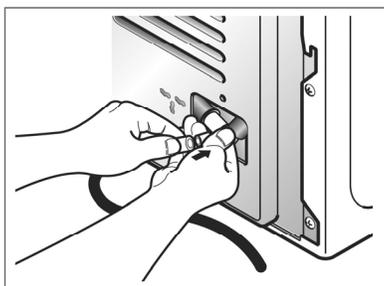
2. הוציאו את ערכת החיבור.



3. הפרידו את צינור מיכל המים מהערכה.



4. חברו את צינור הניקוז לערכה.



ה טיפול במייבש הכביסה

החלפת כיוון פתיחת הדלת

את כיוון פתיחת הדלת תוכלו להחליף כדי להתאימה לתנאי ההתקנה מייבש הכביסה מסופק כשצירי הדלת ממוקמים בצד ימין.

⚠️ זהירות

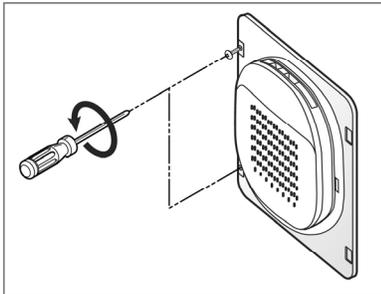
1. הפעולות להחלפת כיוון פתיחת הדלת עלולות לפצוע את ידכם אם לא תטפלו בזהירות בכלי עבודה חדים כמו למשל, מברג טורק או מברג מחורץ.

2. כשכיוון הדלת מוחלף, יש להחליף גם את מיקום המדבקה בדלת. אל תשתמשו במברגה חשמלית.

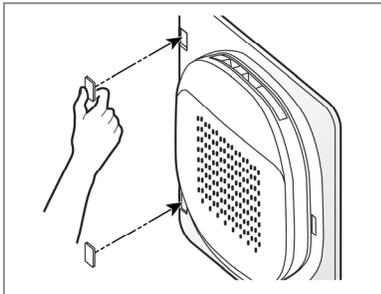
1. שחררו תחילה את ציר הדלת המכסה אתטימהגזר מכן את העליון. לאחר מכן הניחו את הדלת על שמיכה כדי למנוע היווצרות שריטות.



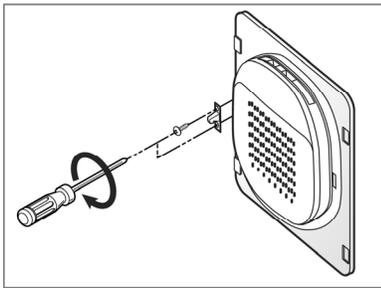
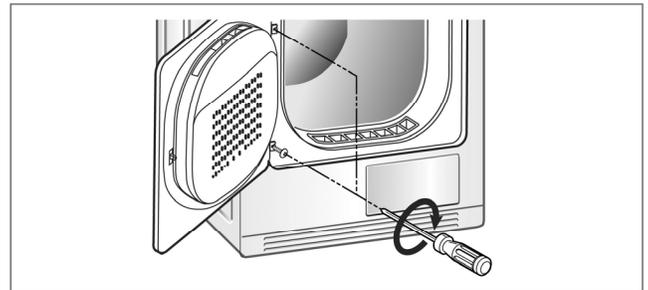
4. הסירו את שני כיסויי צירי הדלת.



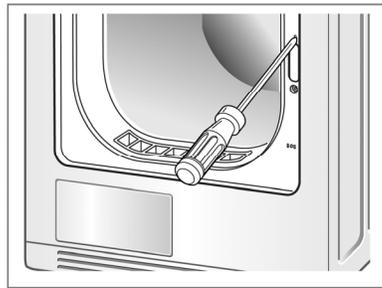
5. שחררו את שני צירי הדלת.



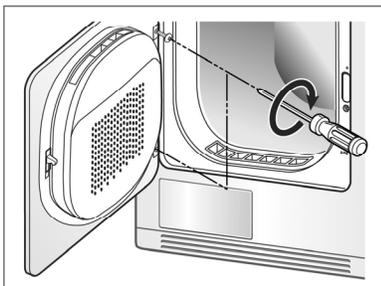
6. הרכיבו חזרה את את הכיסויים לשני תותבי הצירים בצד בו היו ממוקמים הצירים.



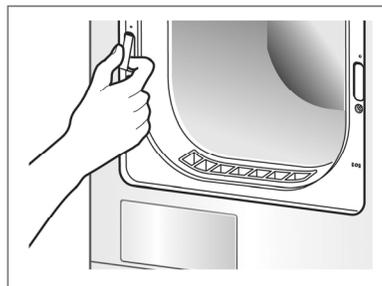
7. הרכיבו את תפס הדלת בצד הנגדי.



2. הסירו את כיסוי נועל הדלת.



8. הבריגו את צירי הדלת.



3. הסירו את נועל הדלת ולאחר מכן הרכיבו אותו בצד השני במקום הכיסוי.

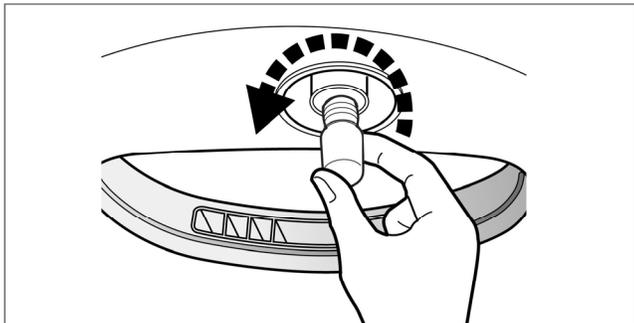
⚠️ זהירות

כדי למנוע סכנת התחשמלות, נתקו את המייבש מרשת החשמל לפני תחילת הפעולות להחלפת נורת התאורה.

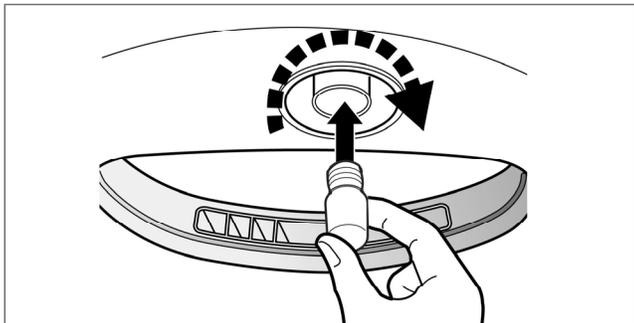
החלפת נורת התאורה

הנורה עצמה עשויה להיות חמה מאד לאחר שהמייבש זה עתה סיים את פעולתו. לכן, לפני החלפת נורת התאורה, וודאו שהחלל הפנימי של המייבש התקרר.

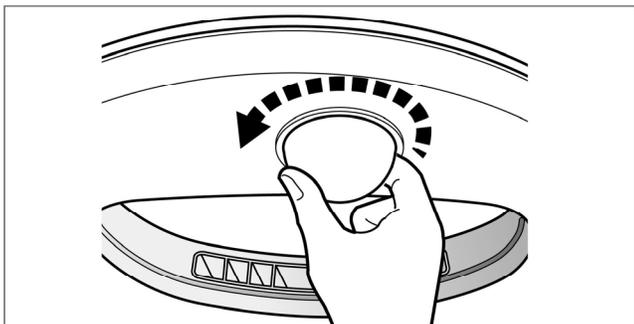
4. הסירו את נורת התאורה הנוכחית בסיבוב נגד כיוון השעון.
היזהרו שהנורה לא תיפול.



5. הרכיבו פנימה את נורת התאורה החדשה בסיבוב בכיוון השעון.



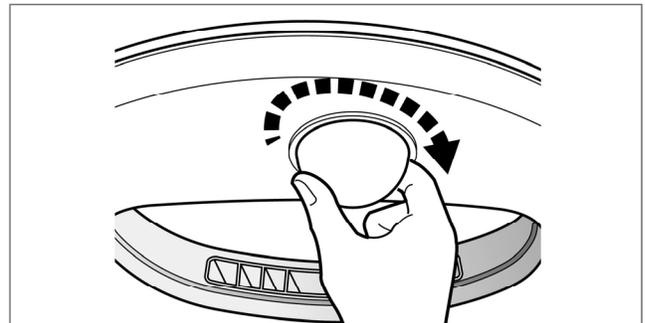
6. אחזו ביד את כיסוי בית התאורה, ותוך כדי הפעלת מעט כוח, סובבו אותו נגד כיוון השעון עד שהוא ינעל במקומו בנקישה.



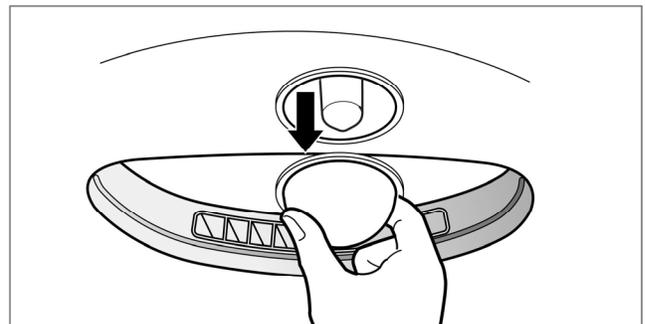
1. פתחו את הדלת, הכניסו את ידכם לתוך התוף ואחזו בכיסוי נורת התאורה.



2. כשאתם אווזים את הכיסוי בידכם, הפעילו מעט כוח וסובבו אותו בכיוון השעון.



3. הפרידו את הכיסוי מבית התאורה.



אתם לא זקוקים לכלי עבודה כלשהם לביצוע פעולה זו.
כל הפעולות ניתנות לביצוע ביד בלבד.

מדריך לייבוש

קיבולות לפי סוג הכבסים

7 ק"ג	כותנה
3.5 ק"ג	מעורבת
1.5 ק"ג	צמר
1.5 ק"ג	עדינים

צריכת אנרגיה

כותנה בייבוש קל 3,92 קווט"ש

(נבדקה בהתאם לתקן הבדיקה האירופאי
(EN61121:2005)

להלן תיאור הסימנים בתוויות הטיפול:

תיאור	הסימן
ניתן לייבוש	
ייבוש במייבש כביסה	
ללא גיהוץ/עמיד בפני קמטים	
עדינים	
אסור לייבש במייבש כביסה	
אסור לייבש	
חום גבוה	
חום בינוני	
חום נמוך	
ללא חימום /אזור	
ייבוש בתלייה	
ייבוש בגד נוטף מים	
ייבוש על משטח שטוח	
ייבוש בצל	

פריטי צמר

ייבוש פריטי צמר בתוכנית לדברי צמר "Wool", והקפידו לפעול על פי ההנחיות בתוויות הטיפול התפורה בבגד. תוכנית זו אינה מייבשת לגמרי את הצמר, לכן אל תבצעו ייבוש חוזר. מתחו את דברי הצמר לצורתם המקורית וייבושו אותם על משטח ישר.

אריגים ארוגים וסרוגים

אריגים סרוגים וארוגים מסוימים, עשויים להתכווץ, בהתאם לאיכותם.

אריגים ללא גיהוץ וסינתטיים

אל תעמיסו את המייבש יתר על המידה. הוציאו פריטים שאינם זקוקים לגיהוץ מיד עם סיום הייבוש, כדי לצמצם היווצרות קמטים.

בגדי תינוקות וכותנות לילה

בדקו תמיד את הוראות היצרן.

גומי ופלסטיק

אל תייבוש פריטים העשויים או מכילים גומי או פלסטיק, כמו למשל:
א) סינרים וכיסויי ריפוד של כסאות
ב) וילונות ומפות
ג) שטיחי אמבטיה

צמר זכוכית

אין לייבש פריטים העשויים מצמר זכוכית במייבש.

חלקיקי זכוכית הנשארים במייבש עשויים בשימוש הבא להיצמד לפריטים אחרים, ולגרור לגירוי בעור.

תוויות טיפול התפורות בבגדים

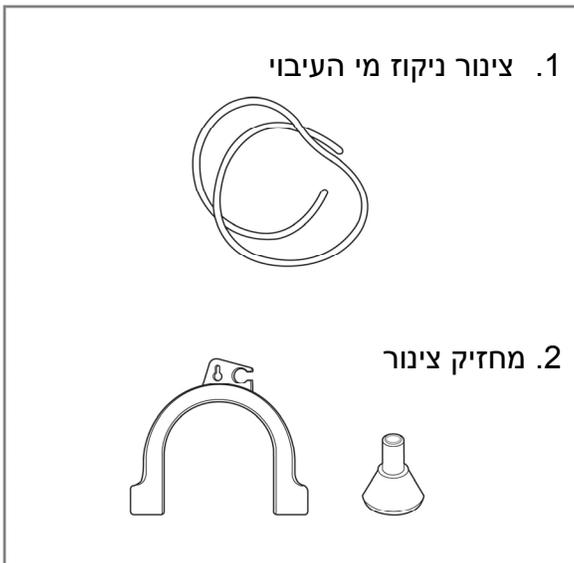
מומלץ לייבש את פריטי הלבוש בהתאם להוראות הכביסה המופיעות על התוויות התפורות בבגדים. נוסף על כך, יש למיין את הכביסה בהתאם לגודל ולסוג הבד. אל תעמיסו את המייבש יתר על המידה כדי לחסוך באנרגיה, זמן ולהשגת ביצועי הייבוש הטובים ביותר.

חלקי חילוף

חלקי חילוף הנדרשים לטיפול במייבש מסופקים בכפוף לתנאי האחריות. רכיבים המכוסים בתקופת האחריות מסופקים ללא תשלום. כשתקופת האחריות פגה, תוכלו לרכוש חלקי חילוף באחד ממרכזי השרות של "דיגיטל סרוויס" ברחבי הארץ (עיינו ברשימה שבגב החוברת).

אביזרים

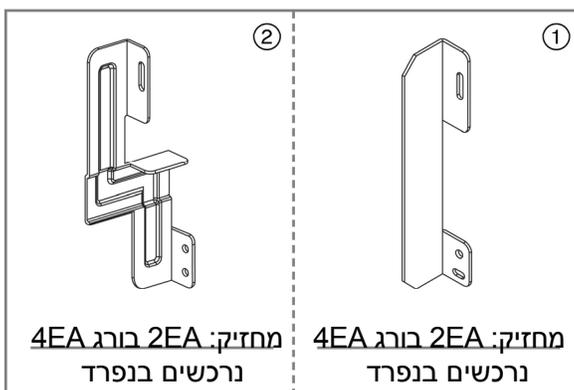
• מייבש הכביסה שלכם מסופק עם האביזרים הבאים:



השלכת המכשיר הישן

מומלץ להשליך את המכשיר הישן בצורה בטוחה, כדי למנוע פגיעה אפשרית של ילדיכם. עליכם להסיר את הדלת, המכסה ופריטים בולטים אחרים, ולחתוך את כבל החשמל קרוב ככל שניתן למקום יציאתו מהמכשיר כדי למנוע שימוש נוסף. לאחר מכן, ניתן להשליך את המכשיר הישן בבטחה.

ערכת התקנה על מכונת כביסה



פנייה לשירות

אם המייבש אינו פועל כראוי, עיינו תחילה בטבלת איתור התקלות שבעמוד הבא. אם לא תצליחו לפתור את הבעיה בכוחות עצמכם, פנו אל מוקד השירות הקרוב למקום מגוריכם.

- במוקד תשאלו שאלות, כגון:
1. שמכם, כתובתכם והמיקוד שלכם.
 2. מספר הטלפון שלכם.
 3. תיאור הבעיה.
 4. מספר הדגם והמספר הסידורי של המייבש.
 5. תאריך הרכישה.

• סוגי ערכות התקנה מעל מכונת כביסה
 - איור ①: מכסה עליון של מ"כ ברוחב 550 מ"מ
 - איור ②: מכסה עליון של מ"כ ברוחב 600 מ"מ

אם יש צורך להעמיד את המייבש על מכונת כביסה LG, השתמשו אך ורק בערכת התקנה מקורית של LG שתוכלו לרכוש בנפרד בתחנות השרות של דיגיטל סרוויס.

עצות לאיתור תקלות

כדי לחסוך זמן וכסף, הטבלה שלהלן תסייע לכם לפתור בעיות, מבלי צורך לפנות לשירות התיקונים.

מה לעשות	הבעיה
<ol style="list-style-type: none"> 1. בדקו וודאו שהמייבש מחובר לרשת החשמל. 2. וודאו שלחצתם על לחצן התחלה "Start". 3. וודאו שהדלת סגורה היטב. 4. וודאו שטמפרטורת הסביבה אינה נמוכה מ- 5°C. 5. בדקו שהנתיך לא נשרף או קפץ והחליפו אותו במקרה הצורך. (לאחר ריקון מיכל המים וניקוי המסנן בעת פעול המייבש, יש ללחוץ על לחצן התחלה "Start" כדי להפעיל את המייבש). 	המייבש אינו פועל
<ol style="list-style-type: none"> 1. יש לנקות את המסנן לאחר כל ייבוש. 2. בדקו שמיכל המים מרוקן. 3. בדקו שהמעבה נקי. 4. בדקו שבחרתם תוכנית המתאימה לסוג האריג. 5. בדקו שרשת האוורור או פתחי האוורור האחוריים במייבש אינם חסומים. 6. בדקו האם הבגדים רטובים מדי. 7. בדקו שבחרתם את התוכנית המתאימה. 8. בדקו שלא העמסתם את המייבש יתר על המידה. 	הייבוש נמשך זמן רב
<ol style="list-style-type: none"> 1. בדקו וודאו שהמסנן נקי. 2. בדקו האם יחידת המעבה סתומה. 	נורית חיווי ניקוי המסנן מהבהבת
בדקו האם נורת התאורה לא נשרפה.	תאורת התוף לא דולקת
<ol style="list-style-type: none"> 1. בדקו וודאו שמסנן המוך נקי. 2. בדקו וודאו שהכנסתם לתוך המייבש פריטים נקיים בלבד. 3. בדקו שהכביסה מפוזרת היטב בתוך התוף. 4. בדקו שלא העמסתם את המייבש יתר על המידה. 5. בדקו האם נשאר נייר, טישו או פריט דומה באחד הכיסים של פריטי הלבוש. 	מוך רב על הכבסים
זמן הייבוש של הכביסה משתנה בהתאם להגדרות הטמפרטורה, כמות הכבסים, סוגי האריגים, מידת הרטיבות בכבסים ומצב מסנן המוך.	זמן הייבוש אינו אחיד
בדקו האם הדלת ואטם המכסה מלוכלכים או פגומים.	נזילת מים
בדקו שלא העמסתם את המייבש יתר על המידה. הגדירו זמן ייבוש קצר יותר והוציאו את פריטי הלבוש כשהם עדיין מעט לחים.	הבגדים מקומטים
למניעת התכווצות, בצעו בקפידה את הוראות הטיפול והשימוש כמפורט בתווית הטיפול התפורה בבגד. אריגים מסוימים נוטים באופן טבעי להתכווץ בכביסה. אריגים אחרים ניתן לכבס אולם הם עשויים להתכווץ במייבש הכביסה.	הבגדים מתכווצים

הודעות תקלה

"dE": יופיע בצג במקרה והדלת נותרה פתוחה. עליכם לסגור את הדלת וללחוץ על לחצן התחלה "Start" כדי להפעיל מחדש את המייבש.

dE

שטמפרטורה גבוהה ולחות גבוהה של האוויר ממשיכים להישאר בתוך המייבש ובכבסים גם אם פעולת המייבש נפסקת לפתע כתוצאה מהפסקת חשמל או מכל סיבה אחרת.

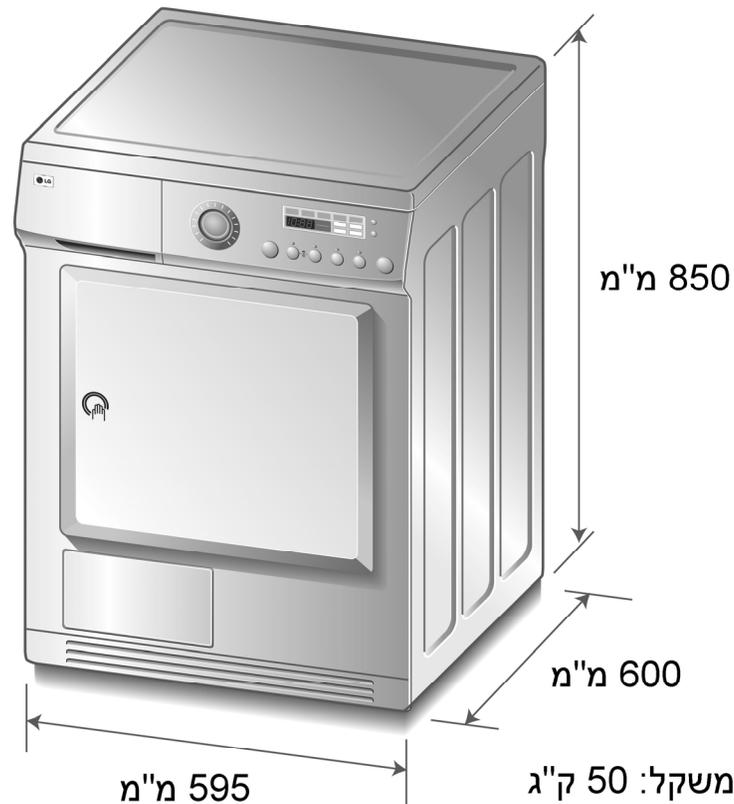
השארית מייבש הכביסה במצב זה עשויה להפחית את כושר העמידות של המייבש או להשפיע לרעה על הרכיבים החשמליים העיקריים. במקרה זה, פתחו את דלת התוף כדי שהטמפרטורה והלחות הגבוהה יפלטו מחוץ למייבש הכביסה במקרה ועצירת פעולת המייבש עשויה להימשך זמן רב.

: קוד תקלה זה מיועד לחוות לכם שטמפרטורה ולחות גבוהה של האוויר נותרו בחלל הפנימי של התוף בעת הפסקת פעולת המייבש. במקרה זה, אנא הפעילו חזרה את המייבש בשלב האורור והצינון. אם תקלה זו חוזרת על עצמה, אפילו לאחר שהדלת הייתה זמן רב פתוחה, פנו למוקד השרות (עיינו ברשימה שבדף האחורי של החוברת).

EHE

: במקרה ואחד מקודי תקלה אלו מופיע בצג, נתקו את המייבש מרשת החשמל ופנו למוקד השרות (עיינו ברשימה שבדף האחורי של החוברת).

ELE. E1. E2. E3. E4. E6



האורור הנדרש

התקנה בגומחה	בפינה או מתחת למשטח עבודה
בעת התקנה בתוך ארון, יש לוודא קיום 2 פתחים שכל אחד מהם בשטח של 387 סמ"ר, וממוקמים במרחק של 8 ס"מ מהחלק התחתון והעליון של הדלת.	וודאו קיום זרימת אוויר חופשית מסביב למייבש בנפח של לפחות 112 רגל מעוקבים לדקה.

נתוני החיבור לרשת החשמל

הספק	תדר	מתח
2600W	50Hz	220-230V

לפני חיבור מייבש הכביסה לרשת החשמל, עליכם לוודא שנתוני החיבור לרשת החשמל הנקובים בתווית הנתונים המודבקות על מייבש הכביסה תואמים למתח רשת החשמל בארץ: 230V ~ 50Hz.

מרווחי אורור

התקנה בארון	בפינה או מתחת למשטח עבודה	מיקום
0	0	דפנות הצד
250 מ"מ	0	המשטח העליון
125 מ"מ	25 מ"מ	הדופן האחורית

השלכת המכשיר הישן

1. כאשר סימן מכולת האשפה עם שני קווים אלכסוניים מוצמד למוצר, משמעות הדבר שמוצר זה עומד בדרישות האיחוד האירופאי לגבי השלכת מכשירי חשמל ישנים.
2. מוצרי חשמל ואלקטרוניקה ישנים יש להשליך בנפרד מהאשפה הביתית הרגילה למתקני איסוף ייעודיים בהתאם לחוקי העזר העירוניים במקום מגוריכם או לתקנות המשרד להגנת הסביבה.
3. השלכת המכשיר הישן שלכם בהתאם לתקנות הנ"ל תסייע להגנה על הסביבה והבריאות.
4. מידע מפורט יותר לגבי נקודת האיסוף למכשירי חשמל ישנים במקום מגוריכם, פנו אל שירותי התברואה העירוניים או למשרד להגנת הסביבה.



מה אינו מכוסה במסגרת האחריות למוצר

- ביקור טכנאי שירות בביתכם להדרכה לגבי השימוש במייבש הכביסה.
- אם המוצר מחובר למתח רשת חשמל השונה מהמתח הנקוב בלוחית הנתונים המודבקות במייבש.
- אם התקלה נובעת מתאונה, הזנחה, שימוש לרעה או כוח עליון.
- אם התקלה נובעת מכל סיבה פרט לשימוש ביתי רגיל או שימוש שלא בהתאם להוראות הפעלה והתקנה אלו.
- אם נגרמה תקלה מבעלי חיים או מזיקים כמו לדוגמא, עכברים, תיקנים וכדומה.
- רעשים או רעידות רגילים, כמו לדוגמא, רעשי ניקוז המים, רעש הנובע מסיבובי תוף המייבש או צלילי "ביפ" המיועדים להתרעה.
- תיקון התקנה שלא בוצעה כראוי, כמו לדוגמא, איזון המייבש, חיבור למערכת הניקוז הביתית
- תחזוקה רגילה של המשתמש המומלצת לביצוע בחוברת הוראות הפעלה זו.
- הוצאת חפצים /חומרים זרים מהמכונה, המשאבה וממסנן כניסת המים למשאבה, כמו לדוגמא, חצץ, מסמרים, שרוכי חזיות, כפתורים וכדומה.
- החלפת נתיכים או תיקון קו החשמל המזין את המייבש או תיקון צנרת חיצונית.
- תיקון טיפול המייבש שבוצע על ידי אדם לא מורשה.
- שימוש מסחרי או תעשייתי במייבש (לדוגמא: הצבת המייבש במקומות ציבוריים כמו למשל, מרחצאות ציבוריים, אכסניות, מכוני כושר, מעונות וכו').
- אם המוצר מותקן מחוץ לאזור שירות רגיל, כל עלות הובלה הכרוכה בתיקון המוצר או החלפת חלק פגום, תחול על הבעלים.

